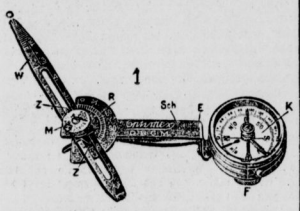


Illustrierte Sport-Zeitung

Ein praktischer Pfadfinderkompass mit Marschierungsweiser

Den Wanderern, wie auch den Sportlern, den Bergsteigern gilt die äußerst praktische Erfindung eines Pfadfinderkompasses in Verbindung mit Richtungsweiser. Denn er gewährleistet in allen Fällen, die irgendeine das Suchen und Finden von Geländepunkten, von Wegen oder Bergsteigen - ganz gleich, ob in gerader Linie oder auf Umwegen - nötig machen, die sichere Lösung der Aufgabe.



Die meisten Menschen finden sich auf ihren Wanderungen an der Hand von Karte und Kompass nicht zurecht, wo keine Wegmarkierungen oder erstklassige Begleiter zur Stelle sind. Die Fülle von Aufgaben auf diesem Gebiete vermag nur der Optimize zu lösen, so insbesondere auch die Aufgabe, auch ohne Karte einem nach der Lage bekannten, aber durch Wald oder Dornbüsche verdeckten Ziel den Wanderer auf seine Weg und Ziel entgegenzuführen. Der Pfadfinderkompass besteht aus einem dreifach, feststellbaren Kompass K, der an der zusammengelegten Karte befestigt, selbst nach Norden orientiert und zur schnellen und richtigen Einbindung der Karte auf das Gelände benutzt werden kann. Er ist versehen mit einer Kleinfeder, die zum Festhalten unten an der Karte. Die über der Kompass befindliche Scheibe SCH hat nach dem Kompass zu einer Einstellmarke E, der am oberen Kompassrand zu einer Einstellmarke B, die Grad Norden, 0 Grad Osten usw. entspricht. Außerdem befindet sich auf dem kleinen Instrument eine vorwärts und hintwärts bewegliche Wegzeigennadel W, um Richtungen und Punkte auf der Karte zu zeigen, festzuhalten und sie auf der Karte zu verfolgen. Der Nordpunkt des Kompasses ist mit einem Zeichensystem versehen, der Definitionsschild, auf den die Kompassnadel einwirken muß, wenn der Kompass mit dem Nordpunkt nach Norden zeigen soll, mit einem Zeichensystem; auch die Nordspitze der Kompassnadel hat einen solchen. Diese Ausstattung mit Zeichensystemen läßt die Wegfindung mit gleicher Sicherheit in der Nacht erfolgen. Der Kompass ist durch eine handliche Apparatur eine Hilfseinrichtung zum Anfeuern von Zielen und Hilfswegen, sowie durch die Ausgestaltung der Kompassfeder, auch an ihnen dem Kompass entgegengesetzten Ziele zu einer Richtungsab-

West-deutschland-Holland 59 1/2 zu 50 1/2 Punkten

Der traditionelle Leichtathletikverbandstampf zwischen den Mannschaften von Westdeutschland und Holland mußte bei strömendem Regen in Stadion zu Köln ausgetragen werden. Naturgemäß konnten unter diesen Umständen keine hervorragenden Leistungen erzielt werden, zudem beide Mannschaften mit Erfolg antreten mußten. Paulus lag beim 400-Meter-Lauf mit Vorrang in Front, als er 60 Meter vor dem Ziel plötzlich seinen Lauf unterbrach. Er hatte sich einen Muskelzuck ausgegogen und hinfte als letzter nach. Im Gesamtergebnis triumphierte auch diesmal Westdeutschland mit 59 1/2 Punkten zu 50 1/2 Punkten der Holländer.

- Nachstehend die Einzelergebnisse:
- 100 Meter: 1. van der Weide (H) 19,7; 2. Dreisbach (H) 21,2; 3. Souten (H) 21,4; 4. Lomp (H) 21,6; 5. Meier (H) 21,8; 6. van der Weide (H) 22,1; 7. van der Weide (H) 22,4; 8. van der Weide (H) 22,7; 9. van der Weide (H) 23,0; 10. van der Weide (H) 23,3; 11. van der Weide (H) 23,6; 12. van der Weide (H) 23,9; 13. van der Weide (H) 24,2; 14. van der Weide (H) 24,5; 15. van der Weide (H) 24,8; 16. van der Weide (H) 25,1; 17. van der Weide (H) 25,4; 18. van der Weide (H) 25,7; 19. van der Weide (H) 26,0; 20. van der Weide (H) 26,3; 21. van der Weide (H) 26,6; 22. van der Weide (H) 26,9; 23. van der Weide (H) 27,2; 24. van der Weide (H) 27,5; 25. van der Weide (H) 27,8; 26. van der Weide (H) 28,1; 27. van der Weide (H) 28,4; 28. van der Weide (H) 28,7; 29. van der Weide (H) 29,0; 30. van der Weide (H) 29,3; 31. van der Weide (H) 29,6; 32. van der Weide (H) 29,9; 33. van der Weide (H) 30,2; 34. van der Weide (H) 30,5; 35. van der Weide (H) 30,8; 36. van der Weide (H) 31,1; 37. van der Weide (H) 31,4; 38. van der Weide (H) 31,7; 39. van der Weide (H) 32,0; 40. van der Weide (H) 32,3; 41. van der Weide (H) 32,6; 42. van der Weide (H) 32,9; 43. van der Weide (H) 33,2; 44. van der Weide (H) 33,5; 45. van der Weide (H) 33,8; 46. van der Weide (H) 34,1; 47. van der Weide (H) 34,4; 48. van der Weide (H) 34,7; 49. van der Weide (H) 35,0; 50. van der Weide (H) 35,3; 51. van der Weide (H) 35,6; 52. van der Weide (H) 35,9; 53. van der Weide (H) 36,2; 54. van der Weide (H) 36,5; 55. van der Weide (H) 36,8; 56. van der Weide (H) 37,1; 57. van der Weide (H) 37,4; 58. van der Weide (H) 37,7; 59. van der Weide (H) 38,0; 60. van der Weide (H) 38,3; 61. van der Weide (H) 38,6; 62. van der Weide (H) 38,9; 63. van der Weide (H) 39,2; 64. van der Weide (H) 39,5; 65. van der Weide (H) 39,8; 66. van der Weide (H) 40,1; 67. van der Weide (H) 40,4; 68. van der Weide (H) 40,7; 69. van der Weide (H) 41,0; 70. van der Weide (H) 41,3; 71. van der Weide (H) 41,6; 72. van der Weide (H) 41,9; 73. van der Weide (H) 42,2; 74. van der Weide (H) 42,5; 75. van der Weide (H) 42,8; 76. van der Weide (H) 43,1; 77. van der Weide (H) 43,4; 78. van der Weide (H) 43,7; 79. van der Weide (H) 44,0; 80. van der Weide (H) 44,3; 81. van der Weide (H) 44,6; 82. van der Weide (H) 44,9; 83. van der Weide (H) 45,2; 84. van der Weide (H) 45,5; 85. van der Weide (H) 45,8; 86. van der Weide (H) 46,1; 87. van der Weide (H) 46,4; 88. van der Weide (H) 46,7; 89. van der Weide (H) 47,0; 90. van der Weide (H) 47,3; 91. van der Weide (H) 47,6; 92. van der Weide (H) 47,9; 93. van der Weide (H) 48,2; 94. van der Weide (H) 48,5; 95. van der Weide (H) 48,8; 96. van der Weide (H) 49,1; 97. van der Weide (H) 49,4; 98. van der Weide (H) 49,7; 99. van der Weide (H) 50,0; 100. van der Weide (H) 50,3; 101. van der Weide (H) 50,6; 102. van der Weide (H) 50,9; 103. van der Weide (H) 51,2; 104. van der Weide (H) 51,5; 105. van der Weide (H) 51,8; 106. van der Weide (H) 52,1; 107. van der Weide (H) 52,4; 108. van der Weide (H) 52,7; 109. van der Weide (H) 53,0; 110. van der Weide (H) 53,3; 111. van der Weide (H) 53,6; 112. van der Weide (H) 53,9; 113. van der Weide (H) 54,2; 114. van der Weide (H) 54,5; 115. van der Weide (H) 54,8; 116. van der Weide (H) 55,1; 117. van der Weide (H) 55,4; 118. van der Weide (H) 55,7; 119. van der Weide (H) 56,0; 120. van der Weide (H) 56,3; 121. van der Weide (H) 56,6; 122. van der Weide (H) 56,9; 123. van der Weide (H) 57,2; 124. van der Weide (H) 57,5; 125. van der Weide (H) 57,8; 126. van der Weide (H) 58,1; 127. van der Weide (H) 58,4; 128. van der Weide (H) 58,7; 129. van der Weide (H) 59,0; 130. van der Weide (H) 59,3; 131. van der Weide (H) 59,6; 132. van der Weide (H) 59,9; 133. van der Weide (H) 60,2; 134. van der Weide (H) 60,5; 135. van der Weide (H) 60,8; 136. van der Weide (H) 61,1; 137. van der Weide (H) 61,4; 138. van der Weide (H) 61,7; 139. van der Weide (H) 62,0; 140. van der Weide (H) 62,3; 141. van der Weide (H) 62,6; 142. van der Weide (H) 62,9; 143. van der Weide (H) 63,2; 144. van der Weide (H) 63,5; 145. van der Weide (H) 63,8; 146. van der Weide (H) 64,1; 147. van der Weide (H) 64,4; 148. van der Weide (H) 64,7; 149. van der Weide (H) 65,0; 150. van der Weide (H) 65,3; 151. van der Weide (H) 65,6; 152. van der Weide (H) 65,9; 153. van der Weide (H) 66,2; 154. van der Weide (H) 66,5; 155. van der Weide (H) 66,8; 156. van der Weide (H) 67,1; 157. van der Weide (H) 67,4; 158. van der Weide (H) 67,7; 159. van der Weide (H) 68,0; 160. van der Weide (H) 68,3; 161. van der Weide (H) 68,6; 162. van der Weide (H) 68,9; 163. van der Weide (H) 69,2; 164. van der Weide (H) 69,5; 165. van der Weide (H) 69,8; 166. van der Weide (H) 70,1; 167. van der Weide (H) 70,4; 168. van der Weide (H) 70,7; 169. van der Weide (H) 71,0; 170. van der Weide (H) 71,3; 171. van der Weide (H) 71,6; 172. van der Weide (H) 71,9; 173. van der Weide (H) 72,2; 174. van der Weide (H) 72,5; 175. van der Weide (H) 72,8; 176. van der Weide (H) 73,1; 177. van der Weide (H) 73,4; 178. van der Weide (H) 73,7; 179. van der Weide (H) 74,0; 180. van der Weide (H) 74,3; 181. van der Weide (H) 74,6; 182. van der Weide (H) 74,9; 183. van der Weide (H) 75,2; 184. van der Weide (H) 75,5; 185. van der Weide (H) 75,8; 186. van der Weide (H) 76,1; 187. van der Weide (H) 76,4; 188. van der Weide (H) 76,7; 189. van der Weide (H) 77,0; 190. van der Weide (H) 77,3; 191. van der Weide (H) 77,6; 192. van der Weide (H) 77,9; 193. van der Weide (H) 78,2; 194. van der Weide (H) 78,5; 195. van der Weide (H) 78,8; 196. van der Weide (H) 79,1; 197. van der Weide (H) 79,4; 198. van der Weide (H) 79,7; 199. van der Weide (H) 80,0; 200. van der Weide (H) 80,3; 201. van der Weide (H) 80,6; 202. van der Weide (H) 80,9; 203. van der Weide (H) 81,2; 204. van der Weide (H) 81,5; 205. van der Weide (H) 81,8; 206. van der Weide (H) 82,1; 207. van der Weide (H) 82,4; 208. van der Weide (H) 82,7; 209. van der Weide (H) 83,0; 210. van der Weide (H) 83,3; 211. van der Weide (H) 83,6; 212. van der Weide (H) 83,9; 213. van der Weide (H) 84,2; 214. van der Weide (H) 84,5; 215. van der Weide (H) 84,8; 216. van der Weide (H) 85,1; 217. van der Weide (H) 85,4; 218. van der Weide (H) 85,7; 219. van der Weide (H) 86,0; 220. van der Weide (H) 86,3; 221. van der Weide (H) 86,6; 222. van der Weide (H) 86,9; 223. van der Weide (H) 87,2; 224. van der Weide (H) 87,5; 225. van der Weide (H) 87,8; 226. van der Weide (H) 88,1; 227. van der Weide (H) 88,4; 228. van der Weide (H) 88,7; 229. van der Weide (H) 89,0; 230. van der Weide (H) 89,3; 231. van der Weide (H) 89,6; 232. van der Weide (H) 89,9; 233. van der Weide (H) 90,2; 234. van der Weide (H) 90,5; 235. van der Weide (H) 90,8; 236. van der Weide (H) 91,1; 237. van der Weide (H) 91,4; 238. van der Weide (H) 91,7; 239. van der Weide (H) 92,0; 240. van der Weide (H) 92,3; 241. van der Weide (H) 92,6; 242. van der Weide (H) 92,9; 243. van der Weide (H) 93,2; 244. van der Weide (H) 93,5; 245. van der Weide (H) 93,8; 246. van der Weide (H) 94,1; 247. van der Weide (H) 94,4; 248. van der Weide (H) 94,7; 249. van der Weide (H) 95,0; 250. van der Weide (H) 95,3; 251. van der Weide (H) 95,6; 252. van der Weide (H) 95,9; 253. van der Weide (H) 96,2; 254. van der Weide (H) 96,5; 255. van der Weide (H) 96,8; 256. van der Weide (H) 97,1; 257. van der Weide (H) 97,4; 258. van der Weide (H) 97,7; 259. van der Weide (H) 98,0; 260. van der Weide (H) 98,3; 261. van der Weide (H) 98,6; 262. van der Weide (H) 98,9; 263. van der Weide (H) 99,2; 264. van der Weide (H) 99,5; 265. van der Weide (H) 99,8; 266. van der Weide (H) 100,1; 267. van der Weide (H) 100,4; 268. van der Weide (H) 100,7; 269. van der Weide (H) 101,0; 270. van der Weide (H) 101,3; 271. van der Weide (H) 101,6; 272. van der Weide (H) 101,9; 273. van der Weide (H) 102,2; 274. van der Weide (H) 102,5; 275. van der Weide (H) 102,8; 276. van der Weide (H) 103,1; 277. van der Weide (H) 103,4; 278. van der Weide (H) 103,7; 279. van der Weide (H) 104,0; 280. van der Weide (H) 104,3; 281. van der Weide (H) 104,6; 282. van der Weide (H) 104,9; 283. van der Weide (H) 105,2; 284. van der Weide (H) 105,5; 285. van der Weide (H) 105,8; 286. van der Weide (H) 106,1; 287. van der Weide (H) 106,4; 288. van der Weide (H) 106,7; 289. van der Weide (H) 107,0; 290. van der Weide (H) 107,3; 291. van der Weide (H) 107,6; 292. van der Weide (H) 107,9; 293. van der Weide (H) 108,2; 294. van der Weide (H) 108,5; 295. van der Weide (H) 108,8; 296. van der Weide (H) 109,1; 297. van der Weide (H) 109,4; 298. van der Weide (H) 109,7; 299. van der Weide (H) 110,0; 300. van der Weide (H) 110,3; 301. van der Weide (H) 110,6; 302. van der Weide (H) 110,9; 303. van der Weide (H) 111,2; 304. van der Weide (H) 111,5; 305. van der Weide (H) 111,8; 306. van der Weide (H) 112,1; 307. van der Weide (H) 112,4; 308. van der Weide (H) 112,7; 309. van der Weide (H) 113,0; 310. van der Weide (H) 113,3; 311. van der Weide (H) 113,6; 312. van der Weide (H) 113,9; 313. van der Weide (H) 114,2; 314. van der Weide (H) 114,5; 315. van der Weide (H) 114,8; 316. van der Weide (H) 115,1; 317. van der Weide (H) 115,4; 318. van der Weide (H) 115,7; 319. van der Weide (H) 116,0; 320. van der Weide (H) 116,3; 321. van der Weide (H) 116,6; 322. van der Weide (H) 116,9; 323. van der Weide (H) 117,2; 324. van der Weide (H) 117,5; 325. van der Weide (H) 117,8; 326. van der Weide (H) 118,1; 327. van der Weide (H) 118,4; 328. van der Weide (H) 118,7; 329. van der Weide (H) 119,0; 330. van der Weide (H) 119,3; 331. van der Weide (H) 119,6; 332. van der Weide (H) 119,9; 333. van der Weide (H) 120,2; 334. van der Weide (H) 120,5; 335. van der Weide (H) 120,8; 336. van der Weide (H) 121,1; 337. van der Weide (H) 121,4; 338. van der Weide (H) 121,7; 339. van der Weide (H) 122,0; 340. van der Weide (H) 122,3; 341. van der Weide (H) 122,6; 342. van der Weide (H) 122,9; 343. van der Weide (H) 123,2; 344. van der Weide (H) 123,5; 345. van der Weide (H) 123,8; 346. van der Weide (H) 124,1; 347. van der Weide (H) 124,4; 348. van der Weide (H) 124,7; 349. van der Weide (H) 125,0; 350. van der Weide (H) 125,3; 351. van der Weide (H) 125,6; 352. van der Weide (H) 125,9; 353. van der Weide (H) 126,2; 354. van der Weide (H) 126,5; 355. van der Weide (H) 126,8; 356. van der Weide (H) 127,1; 357. van der Weide (H) 127,4; 358. van der Weide (H) 127,7; 359. van der Weide (H) 128,0; 360. van der Weide (H) 128,3; 361. van der Weide (H) 128,6; 362. van der Weide (H) 128,9; 363. van der Weide (H) 129,2; 364. van der Weide (H) 129,5; 365. van der Weide (H) 129,8; 366. van der Weide (H) 130,1; 367. van der Weide (H) 130,4; 368. van der Weide (H) 130,7; 369. van der Weide (H) 131,0; 370. van der Weide (H) 131,3; 371. van der Weide (H) 131,6; 372. van der Weide (H) 131,9; 373. van der Weide (H) 132,2; 374. van der Weide (H) 132,5; 375. van der Weide (H) 132,8; 376. van der Weide (H) 133,1; 377. van der Weide (H) 133,4; 378. van der Weide (H) 133,7; 379. van der Weide (H) 134,0; 380. van der Weide (H) 134,3; 381. van der Weide (H) 134,6; 382. van der Weide (H) 134,9; 383. van der Weide (H) 135,2; 384. van der Weide (H) 135,5; 385. van der Weide (H) 135,8; 386. van der Weide (H) 136,1; 387. van der Weide (H) 136,4; 388. van der Weide (H) 136,7; 389. van der Weide (H) 137,0; 390. van der Weide (H) 137,3; 391. van der Weide (H) 137,6; 392. van der Weide (H) 137,9; 393. van der Weide (H) 138,2; 394. van der Weide (H) 138,5; 395. van der Weide (H) 138,8; 396. van der Weide (H) 139,1; 397. van der Weide (H) 139,4; 398. van der Weide (H) 139,7; 399. van der Weide (H) 140,0; 400. van der Weide (H) 140,3; 401. van der Weide (H) 140,6; 402. van der Weide (H) 140,9; 403. van der Weide (H) 141,2; 404. van der Weide (H) 141,5; 405. van der Weide (H) 141,8; 406. van der Weide (H) 142,1; 407. van der Weide (H) 142,4; 408. van der Weide (H) 142,7; 409. van der Weide (H) 143,0; 410. van der Weide (H) 143,3; 411. van der Weide (H) 143,6; 412. van der Weide (H) 143,9; 413. van der Weide (H) 144,2; 414. van der Weide (H) 144,5; 415. van der Weide (H) 144,8; 416. van der Weide (H) 145,1; 417. van der Weide (H) 145,4; 418. van der Weide (H) 145,7; 419. van der Weide (H) 146,0; 420. van der Weide (H) 146,3; 421. van der Weide (H) 146,6; 422. van der Weide (H) 146,9; 423. van der Weide (H) 147,2; 424. van der Weide (H) 147,5; 425. van der Weide (H) 147,8; 426. van der Weide (H) 148,1; 427. van der Weide (H) 148,4; 428. van der Weide (H) 148,7; 429. van der Weide (H) 149,0; 430. van der Weide (H) 149,3; 431. van der Weide (H) 149,6; 432. van der Weide (H) 149,9; 433. van der Weide (H) 150,2; 434. van der Weide (H) 150,5; 435. van der Weide (H) 150,8; 436. van der Weide (H) 151,1; 437. van der Weide (H) 151,4; 438. van der Weide (H) 151,7; 439. van der Weide (H) 152,0; 440. van der Weide (H) 152,3; 441. van der Weide (H) 152,6; 442. van der Weide (H) 152,9; 443. van der Weide (H) 153,2; 444. van der Weide (H) 153,5; 445. van der Weide (H) 153,8; 446. van der Weide (H) 154,1; 447. van der Weide (H) 154,4; 448. van der Weide (H) 154,7; 449. van der Weide (H) 155,0; 450. van der Weide (H) 155,3; 451. van der Weide (H) 155,6; 452. van der Weide (H) 155,9; 453. van der Weide (H) 156,2; 454. van der Weide (H) 156,5; 455. van der Weide (H) 156,8; 456. van der Weide (H) 157,1; 457. van der Weide (H) 157,4; 458. van der Weide (H) 157,7; 459. van der Weide (H) 158,0; 460. van der Weide (H) 158,3; 461. van der Weide (H) 158,6; 462. van der Weide (H) 158,9; 463. van der Weide (H) 159,2; 464. van der Weide (H) 159,5; 465. van der Weide (H) 159,8; 466. van der Weide (H) 160,1; 467. van der Weide (H) 160,4; 468. van der Weide (H) 160,7; 469. van der Weide (H) 161,0; 470. van der Weide (H) 161,3; 471. van der Weide (H) 161,6; 472. van der Weide (H) 161,9; 473. van der Weide (H) 162,2; 474. van der Weide (H) 162,5; 475. van der Weide (H) 162,8; 476. van der Weide (H) 163,1; 477. van der Weide (H) 163,4; 478. van der Weide (H) 163,7; 479. van der Weide (H) 164,0; 480. van der Weide (H) 164,3; 481. van der Weide (H) 164,6; 482. van der Weide (H) 164,9; 483. van der Weide (H) 165,2; 484. van der Weide (H) 165,5; 485. van der Weide (H) 165,8; 486. van der Weide (H) 166,1; 487. van der Weide (H) 166,4; 488. van der Weide (H) 166,7; 489. van der Weide (H) 167,0; 490. van der Weide (H) 167,3; 491. van der Weide (H) 167,6; 492. van der Weide (H) 167,9; 493. van der Weide (H) 168,2; 494. van der Weide (H) 168,5; 495. van der Weide (H) 168,8; 496. van der Weide (H) 169,1; 497. van der Weide (H) 169,4; 498. van der Weide (H) 169,7; 499. van der Weide (H) 170,0; 500. van der Weide (H) 170,3; 501. van der Weide (H) 170,6; 502. van der Weide (H) 170,9; 503. van der Weide (H) 171,2; 504. van der Weide (H) 171,5; 505. van der Weide (H) 171,8; 506. van der Weide (H) 172,1; 507. van der Weide (H) 172,4; 508. van der Weide (H) 172,7; 509. van der Weide (H) 173,0; 510. van der Weide (H) 173,3; 511. van der Weide (H) 173,6; 512. van der Weide (H) 173,9; 513. van der Weide (H) 174,2; 514. van der Weide (H) 174,5; 515. van der Weide (H) 174,8; 516. van der Weide (H) 175,1; 517. van der Weide (H) 175,4; 518. van der Weide (H) 175,7; 519. van der Weide (H) 176,0; 520. van der Weide (H) 176,3; 521. van der Weide (H) 176,6; 522. van der Weide (H) 176,9; 523. van der Weide (H) 177,2; 524. van der Weide (H) 177,5; 525. van der Weide (H) 177,8; 526. van der Weide (H) 178,1; 527. van der Weide (H) 178,4; 528. van der Weide (H) 178,7; 529. van der Weide (H) 179,0; 530. van der Weide (H) 179,3; 531. van der Weide (H) 179,6; 532. van der Weide (H) 179,9; 533. van der Weide (H) 180,2; 534. van der Weide (H) 180,5; 535. van der Weide (H) 180,8; 536. van der Weide (H) 181,1; 537. van der Weide (H) 181,4; 538. van der Weide (H) 181,7; 539. van der Weide (H) 182,0; 540. van der Weide (H) 182,3; 541. van der Weide (H) 182,6; 542. van der Weide (H) 182,9; 543. van der Weide (H) 183,2; 544. van der Weide (H) 183,5; 545. van der Weide (H) 183,8; 546. van der Weide (H) 184,1; 547. van der Weide (H) 184,4; 548. van der Weide (H) 184,7; 549. van der Weide (H) 185,0; 550. van der Weide (H) 185,3; 551. van der Weide (H) 185,6; 552. van der Weide (H) 185,9; 553. van der Weide (H) 186,2; 554. van der Weide (H) 186,5; 555. van der Weide (H) 186,8; 556. van der Weide (H) 187,1; 557. van der Weide (H) 187,4; 558. van der Weide (H) 187,7; 559. van der Weide (H) 188,0; 560. van der Weide (H) 188,3; 561. van der Weide (H) 188,6; 562. van der Weide (H) 188,9; 563. van der Weide (H) 189,2; 564. van der Weide (H) 189,5; 565. van der Weide (H) 189,8; 566. van der Weide (H) 190,1; 567. van der Weide (H) 190,4; 568. van der Weide (H) 190,7; 569. van der Weide (H) 191,0; 570. van der Weide (H) 191,3; 571. van der Weide (H) 191,6; 572. van der Weide (H) 191,9; 573. van der Weide (H) 192,2; 574. van der Weide (H) 192,5; 575. van der Weide (H) 192,8; 576. van der Weide (H) 193,1; 577. van der Weide (H) 193,4; 578. van der Weide (H) 193,7; 579. van der Weide (H) 194,0; 580. van der Weide (H) 194,3; 581. van der Weide (H) 194,6; 582. van der Weide (H) 194,9; 583. van der Weide (H) 195,2; 584. van der Weide (H) 195,5; 585. van der Weide (H) 195,8; 586. van der Weide (H) 196,1; 587. van der Weide (H) 196,4; 588. van der Weide (H) 196,7; 589. van der Weide (H) 197,0; 590. van der Weide (H) 197,3; 591. van der Weide (H) 197,6; 592. van der Weide (H) 197,9; 593. van der Weide (H) 198,2; 594. van der Weide (H) 198,5; 595. van der Weide (H) 198,8; 596. van der Weide (H) 199,1; 597. van der Weide (H) 199,4; 598. van der Weide (H) 199,7; 599. van der Weide (H) 200,0; 600. van der Weide (H) 200,3; 601. van der Weide (H) 200,6; 602. van der Weide (H) 200,9; 603. van der Weide (H) 201,2; 604. van der Weide (H) 201,5; 605. van der Weide (H) 201,8; 606. van der Weide (H) 202,1; 607. van der Weide (H) 202,4; 608. van der Weide (H) 202,7; 609. van der Weide (H) 203,0; 610. van der Weide (H) 203,3; 611. van der Weide (H) 203,6; 612. van der Weide (H) 203,9; 613. van der Weide (H) 204,2; 614. van der Weide (H) 2

in Hannover seit Montag morgen - Bis jetzt 15 Todesfälle - Für Berlin keine Gefahr zu befürchten

Billeneinbruch in Neu-Westend
 5000 Mark Belohnung

Einen großen Einbruch verübten noch unbekannt Täter in der Nacht zum Sonntag in Neu-Westend. Hier schritten die Diebe den Raum eines Billeneinbruches an einer Stelle auf, hoben an einem Doppeltürer im Erdgeschoss die Jalousie empor und stellten sie mit Hölzern ab, die sie von einem Pfeilerkopf abtrennten. Dann bestiegen sie die Stiege mit Hilfe von Kränzen und drückten sie geräuschlos ein.

Ohne daß von den Bewohnern, die im Oberstochwerk schliefen, etwas gemerkt wurde, schafften sie ihre Beute an Teppichen und Silberzeug hinaus. Von den neun wertvollen Teppichen, die sie mitnahmen, sind zwei Gobelteppiche aus Seide, ein heller mit rotem Spiegel und ein dunkelbrauner mit braunem Spiegel, die anderen sieben sind große orientalische Teppiche. Das Silberzeug besteht aus sechs Leuchtern, die alle am Fuß des Bettes H. W. in Gravierung tragen. Zwei große in Rokokoformel sind über 1/2 Meter hoch, feinerartig und je 6 1/2 Kilogramm schwer. Sie sind blauwiegend angefaulen. Die vier kleinen Leuchter haben je nur einen Galle. Jeder diesen Soden nehmen die Diebe noch zwei wertvolle alte Silberstücke mit dem Zeichen „Königliche“ und verschiedenen Aufschriften, eine Raiffele und einen 50 Zentimeter hohen Kufens aus weißem Porzellan auf grünem Sockel mit, diesen wahrscheinlich in einer braunen Attische, die sie ebenfalls hoben. Im Garten haben die Diebe, wie festgestellt wurde, Pfeifstiele und Pflanzen gestohlen und die Früchte entweder sofort verzehrt oder ebenfalls mitgehen lassen. An einer Stelle, an der ein Auto auf die Straße, schritten sie ein zweites Mal in den Raum, durch das sie hinausgegangen. Das Auto ist in der Nacht um 1 1/2 Uhr an der Stelle noch gefahren worden. Hier endete auch die Spur, die die Diebe auf dem Fußboden haben. Der Besitzer der Villa, der um 1 1/2 Uhr nachts heimkehrte, sah den Wagen nicht, weil er von einer anderen Seite kam. Er schaute unter die Tür eines Zimmers, um einen Hund hineinzulassen, und sah dabei, daß hier ein Teppich fehlte, glaubte aber, daß das Personal das Zimmer sauber gemacht habe und nicht mehr dazu gekommen sei, den Teppich wieder hinzulegen. In dieser Annahme ging er in das Obergeschoss hinauf und legte sich schlafen.

Schließlich ist, daß die Diebe auch dem Schreibeisch, von dem sie die Briefe heruntergenommen, deren Geld, das dort lag, nicht anrührten. Auf die Geheißung der Diebe ist ein Belohnung von 1000 Mark für die Wiederbeschaffung des gestohlenen Gutes eine weitere von 4000 Mark ausgesetzt worden. Mittels erbitet Kriminalkommissar Moritz Dienststelle B. D. im Zimmer 216 des Polizeipräsidiums.

Im Lager des Chefs
 „Ein Ding des Geheiß“

Von der eigenen Brant und Schwester der Aufsicht Hermann Pasold, der Arbeiter v. Schabowski des Diebstahls beschuldigt, sie hatten sich deswegen geflöhnt vor dem Arbeiter Weidinger, dem Aufsicht Jürgens und einem Kaufmann Korn, die letzten beiden wegen Schlerer, zu beurlauben.

Schabowski war arbeitslos und fragte im Frühjahr 1928 seinen zukünftigen Schwager Pasold, der bei einer Firma als Aufsicht tätig war, ob er nicht wolle, wo ein „Ding zu drehen sei“. Als Pasold nach langen Überlegungen das Lager seines Chefs, in dem auch ein Kaufmann Pasold seine Ware zu lagern hatte, vorgeschlagen, verabschiedeten beide einen Diebstahl auf den 21. April 1928. Am fröhlichen Morgen gegen 8 Uhr fuhr er mit dem Kolonnen des Jürgens mit Weidinger vor und lud auf, was er bekommen konnte. Den Verkauf der Ware vermittelte ein Vertreter der, der inzwischen verstorben ist. Abnehmer war der Angehörige Korn, der aber einen realen Zeugnisauszug gefällig haben will.

Die ersten beiden Angeklagten waren gefällig. Sie behaupteten, der dritte Täter Weidinger sei mit dem gestohlenen Angehörigen nicht identisch. Ein Nachweis seiner Täterschaft konnte auch nicht erbracht werden, so daß er mangels Beweisen freigesprochen wurde. Auch Jürgens und Korn wurden mangels hinreichender Schuld freigesprochen. Pasold wurde zu drei Monaten, v. Schabowski zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt.

Sonntagsfahrgänge nach Thale. Am Sonntag, 19. September, wird die Reichsbahndirektion Berlin, genügende Beteiligung vorausgesetzt, einen **Sonntagsfahrgang** in 4. Klasse zu ermäßigten Fahrpreisen nach Thale im Herz verkehren lassen. Der Zug verläßt Berlin-Potsdam Bf., um 6 Uhr 45 Minuten vormittags, Potsdam um 7 Uhr 10 Minuten und trifft in Thale um 11 Uhr 7 Minuten vormittags; der Rückfahrt erfolgt ab Thale 7 Uhr 3 Minuten nachmittags; der Zug trifft in Potsdam 11 Uhr 21 Minuten und in Berlin, Potsdamer Bahnhof, 11 Uhr 55 Minuten nachts wieder ein. Die ermäßigten Fahrpreise für Hin- und Rückfahrt betragen von Berlin 10,50 Mark und von Potsdam 9 Mark. Der Fahrkartenerwerb beginnt am Dienstag, 14. September, bei den Fahrkartenausgaben im Potsdamer Bahnhof und Potsdam sowie bei den Ausgabestellen des Mitteleuropäischen Reisebüros Potsdamer Bahnhof, Potsdam Friedrichstraße. Unter den Reisenden 57/58, und Kaufhaus des Weltens. In Thale, dem Ausgangspunkt zu heuere Wanderungen in das berühmte Mittelgebirge (Heggenitz, Hofstappe) wird in verschiedenen Solen Willkür zu ermäßigten Preisen ermöglicht werden.

Der Schanzenfest bei der Panzer A.-G. Wie berichtet, kam es in dem Konflikt bei der Panzer A.-G. zu einem Schiedsgericht, der als Ausgleich für den fortfall der Gepädeinnahmen einen zehnprozentigen Zuschlag auf die Tageseinnahmen vorschlug. Die Firma Panzer, die sich bei den Schlichtungsverhand-

Hannover, 13. September. (Privat.) Seit heute morgen sind 110 neue Typhuserkrankungen eingetreten, so daß die Gesamtzahl der mit beherrschender Kenntnis behandelten Kranken heute nachmittag 733 beträgt. Die Erkrankten verhalten vielfach unter harten Bedingungen. Die Zahl der Todesfälle beträgt 15. Morgen werden aus dem Berliner Roten Kreuz 200 Betten angefordert, mit denen die heute genannte Schule besetzt werden soll. Unterbringungs-schwierigkeiten werden dank der Vermählungen der Stadt voraussichtlich einstellend nicht entstehen. Die Art der Unterbringung gibt jedoch vielfach Anlaß zu Klagen, ebenso die Durchführung der Krankeinsparnisse, für die nur wenig der familiären Anforderungen genügende moderne Wagen zur Verfügung stehen.

Regierungs- und Medizinalrat Dr. Mörmann äußerte in einer Unterredung mit unheim Korrespondenten über die Wasser-haltigkeit in Hannover, die Brunnenanlagen für die hannoverschen Wasserwerke liegen außerordentlich ungünstig im Ueberflutungsgebiete in der Gegend der Leine und es sind künstliche Wasserläufe des spalten Rohrs, der die Brunnen durch den Anstieg der Wasserstände im Ueberflutungsgebiet durch den nicht einwandfreien Untergrund der Brunnenanlage möglich gewesen. Die Herstellung von Zappusbasillen im Wasser ist, wie von sachverständiger Seite angegeben wird, äußerst schwierig, wie auch in Hannover die regelmäßige bakteriologische Untersuchung des Wassers einen Hinweis für eine Infektion durch Zappusbasillen ergeben hat. Das Wasser wird jetzt wieder als durchaus einwandfrei bezeichnet. Die Militärbehörde hat, um einer Infektionsgefahr vorzubeugen, angeordnet, daß Angehörige der Wehrmacht keinen Urlaub erhalten. Wie verlautet, sind Krankeitsfälle unter den Soldaten bisher nicht zu verzeichnen.

Die kommunische Station im preussischen Landtag befaßte sich in einem Haustrat mit der im Stadt Hannover ausgetretenen Typhusepidemie, die sie auf „bakteriologische“ Verantwortlichkeit der Kommunal- und Staatsbehörden“ zurückführt. Auch aus anderen Orten Preussens wurden Messen-erkrankungen und Epidemien gemeldet; auch hier sei der sanitäre Schutz unzureichend gewesen. Es wird beantragt: 1. bei derartigen Epidemien der Sachverständigen überführen lassen sofort ihres Amtes zu entlassen und unter Auflage zu setzen; 2. die sanitäre Überwachung der preussischen Kommunen über eine regelmäßige strenge gesundheitliche Kontrolle zu unterwerfen; 3. denjenigen Gemein-

den, die für ihre Abwässer und fäkalien freie Wasserversorgung, Kanalisation sowie von Staatswegen ausreichende Mittel zur Erhaltung hygienisch einwandfreier Anlagen zu geben und 4. die durch die Epidemien Gefährdeten bzw. Hinterbliebenen auch zu entschädigen.

Magdeburg, 13. September. (Privat.) Die Typhuserkrankungen in Magdeburg sind auf 30 ge-kliegen. Todesfälle sind bisher nicht zu verzeichnen ge-wesen. Nach der amtlichen Darstellung ist der Typhus durch St. Mich aus dem Dorf Trieben eingeschleppt worden. Von den getroffenen Maßnahmen heißt die Behörde, daß eine weitere Ausbreitung, wie sie in Hannover stattgefunden hat, verhindert wird.

Hannover, 13. September. (W. Z. B.) Die Erkrankungen an pfeiler Rinderkrankheit sind in der Zahl neuer Fälle auf 10 Fälle dieser Erkrankung zur Anmeldung gelangt.

Keine Typhusgefahr für Berlin

Die in Hannover in bedenklichem Umfang aufgetretene Typhuserkrankungen sind nach dem Gehalt der Sitzungs-protokolle haben in der Berliner Bevölkerung erhebliche Beunruhigung hervorgerufen, zumal Gerüchte davon uffen wollten, daß auch hier schon Erkrankungen zu verzeichnen sind. Alle derartigen Angaben entsprechen nicht den Tatsachen. In den Groß-Berliner Wasserwerken werden die größten Vorflutungsanlagen getroffen, um ähnlichen Vorkommnissen vorzubeugen.

Wie mit an zuständiger Stelle erfahren, liegt keine Ver-anlassung vor, aus Berlin der Typhusepidemie in Hannover aus Befürchtungen für die Stadt Berlin zu haben. In Hannover handelt es sich um Anmerkungen der dort in großen Umfang erfolgenden Anreicherung des Grundwassers durch Ober-flächenwasser. Die Krankeitsüberträger stammen also aus dem Oberflächennasser. Es ist richtig, daß das Abfließen der Stadt Berlin gleichfalls zum Teil Oberflächennasser verwendet. Da die Stadt Berlin aber dankens noch zahlreiche reine Grundwasserent-nahme besitzt, werden im Durchschnitt nur etwa 10 Prozent Oberflä-chenwasser verwendet. Auch dieses Oberflächennasser wird sehr-fernermäßig sorgfältig filtriert und gedest. Wenn auch der Zufluß dieses Oberflächennassers als eine bedrohliche Dauer-erregung nicht angesehen werden kann, da zweifellos eine gewisse Gefahrquelle beim Oberflächennasser besteht, so liegt doch ausreicht bei der sorgfältigen Behandlung dieses dem fließenden Berliner Wasser ausgeführte Oberflächennassers irgendein Grund zur Be-klommnis nicht vor.

lungen acht Tage Bedenkzeit erbat, hat den Schiedspruch abge-lehnt. Die Chauffeur des Verkehrsabtriebes verharren weiter im Streik. Am Mittwoch sind Verhandlungen über die Verdinglichung des Schiedspruchs vor dem Schlichter Groß-Berlins statt.

Schwerer Motorradunfall

Durch die Unachtsamkeit eines Motorradfahrers, der gestern mittag durch die Rudowstraße fuhr, ereignete sich an der Ecke der Wis-mannstraße ein tragischer Unglücksfall. Beim Überfahren vor einem Hausmühl wurde der Motorradfahrer die Gewalt über das Rad und fuhr mit voller Kraft auf den Bürgersteig. Hierbei überfuhr er ein Fräulein Ruthi Warshawer vom Banerischen Platz 4 und deren Freundin, Rita Rosenberger, Memelstraße 23 wohnhaft. Die beiden verunglückten Damen wurden im bewußtlosen Zustande nach der in der Nähe der Unglücksstelle gelegenen Rettungsstation am Zoo gebracht. Hier stellte der diensttunende Arzt bei Fräulein Warshawer einen schweren Schädelbruch und bei Rita Rosenberger eine Gehirner-schütterung und innere Verletzungen fest. Nach Anlegung von Notverbanden wurden die beiden Motorradfahrer nach dem Krankenhaus Westend transportiert. Wegen den Schwereverletzungen wurde ein Straf-verfahren eingeleitet.

Herbst-Modenschau

Eine fastliche Anzahl gefälliger Neuheiten für den Herbst zeigt Hermann Tieg jetzt vor- und nachmittags in genannt arrangierten Modenvorstellungen in den Ausstellungsälen der Günter Weppiger Straße und Alexanderplatz. Große Mannquins präsentieren mit Hauptbegleitung in den schönen Modellen aus Paris und den Schöpfungen der Firma Tieg und geben ein vollständiges Bild der kommenden Mode. Man sieht Vormittagsmode, Mubens-Complex für den Nachmittag, Mäntel in der kleidbarsten Mubens-form, die das Kennzeichen der neuen modischen Linie ist. Bei den selbsten Nachmittagskleidern herrscht Schwarz und Bordeaux vor, auch hier die blasse Form, wenig Weißer, langer Kermel. Für Abendkleider viel Berlin- und Goldblender. Besonders original wurde ein altes Abendmädchen aus Romme gefertigt, und ein Nachmittagsanzug aus schwarzem Samtrock mit Goldblende, ferner ein flammendrot gefärbtes schwarzes Abendkleid mit An-lage. Neben den Crèpe-behine- und Crèpe-Georgette-Zolletten wurden auch Stüde vorgeführt, die durch ihren niedrigen Preis funktional wirksam: reimmollen, moderne Kleider für 9,75 Mark! — Die Modenschau bracht noch eine große Anzahl von Wintermäd-chen mit Pelzbesatz, Pelzbesatzmode, Wolle-behine-Mäntel in fleckbarer Manierform, belamäntel und pelzbesetzte Jacken aus Seidestoff neben dem Tuchrock.

Eigenartige Verwandtschaftsverhältnisse wurden in einem Prozeß wegen Eitlichkeitsverbrechens gegen den Arbeiter

Schwarz vor dem Schöffengericht Berlin-Mitte zur Sprache gebracht. Dem Angeklagten wurde zur Zeit gelegt, daß er an seiner Ehefrau, die auch kein Mäntel war, unächliche Anklagen vorgebracht hätte. In der Verhandlung stellte sich heraus, daß diese Ehefrau der Angeklagten die Tochter seines v. Groß-vaters, die Mutter also zugleich — ihre Schwägerin ist. Das Mädchen war schon einmal in einer Zrennanhaft unter-gebracht. Schwarz wurde zu 1 Jahr Zuchthaus verurteilt.

Die Affäre Memel

Weitere Ermittlungen der Kriminalpolizei

Nach Krotzschmer scheint sich nun auch der Kaufmann Amundis Erber der Kriminalpolizei gestellt stellen zu wollen. Die Beamten, die ihn nach Aufdeckung des großen Betruges in seiner Wohnung in Berlin-Richterstraße festnehmen wollten, trafen dort nur noch seine Frau an. Durch einen Brief, der von ihm zurückgelassen wurde, erlaubten sie aber, daß er sich nach London gewandt hätte. Jetzt hat er vor dem Telegraphen, daß er am nächsten Freitag in Berlin eintreffen und bei der Kriminalpolizei erscheinen werde.

Von Krotzschmer ist in der Zwischenzeit noch Interessantes er-mittelt worden. Er hatte bei seinen Vermögenswerten immer behauptet, daß er kein Geld und auch sonst keine Vermögenswerte mehr besitze. In der Zwischenzeit wurde festgestellt, in zwei verschiedenen Oasen im Westen der Stadt zwei Häuser erbt, die ihm gehören. Ein drittes, das er außerdem noch besaß, hatte er am Tage vor seiner Selbsttötung verkauft. In den Spielclubs, die Krotzschmer als früherer Spieler zu besuchen pflegte, war zur gleichen Zeit beobachtet worden, daß er immerhin noch einige Tausendmarken in der Tasche hatte. Nun wurde ein Freund von ihm ermittelt, ein Kaufmann in Gelsenlee, von dem man vermutete, daß Krotzschmer ihm Geld in Vernehmung ge-geben hätte. Der Freund bestritt nicht nur das, sondern auch, daß er Krotzschmer überhaupt kennen. Als man ihm aber auf den Kopf aufgab, daß er Geld von ihm erhalten habe, holte er es freiwillig aus dem Versteck vor. Es waren 13000 Reichsmark, 200 Dollars und 7000 Reichsmark in Wechseln. Dieser kleine Schatz lag in Eschlagimard des Freundes in der Gelsen-lee.

Ermittelt wurde auch ein Mann, der die Korrespondenz zwischen Amundis in der Schweiz und Krotzschmer und Odelstein in Berlin vermittelte. Es ist ein Kaufmann aus der Kleist-straße. Wegen Verjährung wurde außerdem ein Verhör über einen Frau aus der Alten Judostraße eingeleitet. Ihnen verurteilten Mann, der ebenfalls selbsttötlich spielte, hatte Krotzschmer in Spielclubs kennen gelernt. In der Pension dieser Witwe wohnte er fünf Tage. Dafür zahlte er, wie festgestellt wurde, 110 Mark, d. h. ausschließlich dafür, daß er in der Pension schlief.

MAGGI'S Fleischbrühwürfel
 sind mit bestem Fleischextrakt und feinsten Gemüseauszügen auf das sorgfältigste hergestellt. — Man achte beim Einkauf auf den Namen MAGGI und die gelb-rote Packung.



Beitrag
 Vertriebs
 ab 1900
 in Berlin, N.W.

Fossile Fische auf dem Libanon
Höhensteinerungen in 600-1500 Metern Höhe

Im Kalkstein des Libanongebirges findet man versteinerte Fische an mindestens drei Stellen. Sie befinden sich dort seit Jahrtausenden, als das Libanongebirge aus dem Meer aufstach. Schon die Kreuzfahrer haben nach einer Chronik aus dem Jahre 1248 auf den Bergen des Libanon fossile Fische gefunden. Als sich der heilige Ludwig in der Nähe von Sidon aufhielt, brachte man ihm einige Versteinerungen als Kuriositäten. Eine von ihnen ist bezeichnend als ein Stein, der zwischen Schichten lag; zum größten Erstaunen fand man, als man eine Steinplatte aufhob, zwischen zwei Schichten der nächsten Schicht die Form eines Fisches. Obgleich er aus Stein war, fehlten weder Augen noch Gabeln, noch die Farbe, noch irgend ein anderes Merkmal; vielmehr sah er aus, als ob er lebend sei.

Alle Fundstätten der fossilen Fische befinden sich wenige Meilen nördlich von Beirut in einer Höhe zwischen 600 und 1500 Metern. Zwei der Fundstätten, nämlich Hofel und Safel Mina, wurden schon im vergangenen Jahrhundert ausgebeutet. Eine dritte, jedoch, ist von Professor Alfred Day und Sir Arthur Smith Woodward gründlich untersucht worden. Man fand dort über 2000 wichtige Abbildungen von Versteinerungen, unter denen sich viele neue Arten und Gattungen befanden; alle Funde wurden dem Museum der Universität in Beirut überwiehen. Die versteinerten Fische gehören zu derselben geologischen Gruppe wie die Funde in Nordamerika, besonders die im englischen Kalb gemachten Entdeckungen, und sind als die Vorfahren unserer Gattungen und Knochenfische anzusehen. Einige ihrer Nachkommen haben sich aus den oberen Meeresschichten zurückgezogen und sind in die Tiefen der Ozeane verdrängt worden. Andere sind die Vorfahren moderner Süßwasserfische, wie z. B. des Karpfens. Eine der fossilen Springsorten ordnet sich in der Tat noch heute unverändert in australischen und sibirischen Gewässern. Ein anderer, dem Gering schädeliger Fisch, Gnomothyrus, der ausgetrieben ist, hat sich in veränderter Form dennoch erhalten; er ist der Vorfahr der fliegenden Fische. Man hat im Libanon auch mehrere direkte Vorfahren der Stachelhäuter gefunden, zu denen z. B. der Stachel und die Matrose gehören, die heute sehr häufig und in vielen Arten vorkommen, die aber zum erstenmal in der Kalksteinperiode auftreten. Einige neue Arten wurden in Rafaja gefunden. Besonders Interesse erregten auch die fossilen Laie, die sich von den heutigen dadurch unterscheiden, daß sie viel ausgeprägtere Flossen haben.

Man ist zu dem Schluß berechtigt, daß die modernen Laie beengerechte Nachkommen von Fischen sind, die vor Jahrtausenden ebenso wie alle anderen Fische schwimmen konnten.

Daish, die Postmeisterin
Die Tragödie einer Zwergin

In einem Dorf bei Buenos Aires ist die dreißigjährige Jahre alte Daish Braun Postmeisterin. Sie ist angesehen in dem kleinen Ort und trägt ihr Schicksal mit Ergebenheit; Daish ist klein, man kann sagen eine Zwergin — und hübsch. In diesem Sommer haben sie nach Buenos Aires, um einzukaufen. Ein rotes Kleid und ein Paar ganz kleine Schuhe hatte sie sehr andrerlei. Andererlei. Sogar für sie zu klein. Daish zieht hübsch undredig Altkleider. Die neuen Schuhe zwängten ihre Füße wie eiserne Klammern ein. Das Blut war ihr in den Kopf gestiegen. Um sich auszurufen, wollte sie sich wie jeden Abend, vor die Haustüre setzen. Gewiss Innerst war gegeben. Auf der Bank, vor ihrem Hause, lag ein dunkelgelber hübscher Brief, vielteilig manig Jahre lang als sie und größte die Postmeisterin. Seine Stimme lang wach, in seinen großen, roten Händen hielt er eine Mappe, brachte sie hin und her. Fräulein Postmeisterin, ich wollte sie noch etwas fragen: Wieviel ein Brief nach London kostet? Und nachdem er wußte, wieviel ein Brief nach London kostet, erzählte er, daß er einen Freund in London habe. Abenteuerliche Geschichten erzählte der Brief, und die Postmeisterin strahlte, veränderte sich, richtete sich das Blut und rot geputzte Luch. Sie bat ihn, weiter zu erzählen.

Am nächsten Tage sagte er ihr, daß er John Taylor heiße und daß ihm das lebhafte Leben nicht mehr gefalle, daß die jungen Mädchen so lustig seien, daß er eine lustige, geliebte, tolle Frau suche. — Leben Abend — sah John Taylor neben der Zwergin. Er schickte ihr etwas ins Ohr. Die Postmeisterin wurde ausgelassen lustig. Wenn Vorübergehende grüßten, antwortete sie schril lachend. — John Taylor wußte, daß die Postmeisterin nie geliebt hatte. Und er erzählte von Gefährten, die Kameraden machten und reich geworden seien. Wenn er Geld hätte, würde er sie, die Postmeisterin heiraten.

Die Postmeisterin gab ihm die 5000 Pesos, die er für sein „Geschäft“ brauchte. Der Brief kostete sie, daß monatlang die Post nicht revidiert werde, als sein Geschäft schickig. Und als sie ihm Geld verweigerte, drohte er mit Anzeigen, Disziplinartreuen, Gefängnis.

In kurzer Zeit hatte die Postmeisterin ihrem Geliebten 15 000 Pesos gegeben. Taylor stachelte. Die Zwergin fuhr ihn nach und wurde verhaftet.

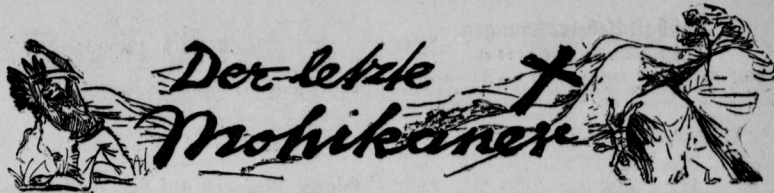
Den Untersuchungsrichter fragte sie: „Was soll ich jetzt tun? Ich habe es für ihn getan. Ich bin keine Postmeisterin mehr.“ — Sie verstand nicht alle Fragen, die sie zu beantworten hatte. Sie verstand John Taylor nicht, der von der Polizei noch nicht festgenommen werden konnte.

Auf alle Fragen antwortete sie, daß sie keine Postmeisterin mehr sei, daß sie nichts mehr sei, daß sie John Taylor nicht mehr liebe, nichts. Als ihr das Urteil vorgelesen wurde, zwei Jahre Gefängnis, stieg ihr das Blut in den Kopf; ihr lalliges Vogelgeschrei war blau und rot geputzt wie ihr Umhängeluch. . . .

Der Charleston wird „entnigert“

Der Eingürgerung des Charleston als des neuen Abolitionisten stellte sich bisher die Schwärze seiner Ausföhrung entgegen. Nicht jeder kann sich seine Reine in die Form von geöffneten Scheren biegen oder seine Knöchel brechen, wenn er alle Schenkelbewegungen dieses Tanzes ausführen will. Deshalb haben sich die Tanzmeister, die wohl oder übel mit dem Eindringen dieses Wildtänzes in den Volkstanz rechnen müssen, dazu herbeigelassen, ihn recht beträchtlich zu vereinfachen und auf diese Weise „salonfähig“ zu machen. Dieser neue Charleston, der jetzt in die Tanzmode eingeführt wird, ist züchtlicher und langsamer als der alte; es werden auch bei ihm keine solchen Schritte ausgeführt, die eine Quellschlaggefahr für die Mitanzenden sind. Uebrigens sind dem Tanz die „Lagge“ angeschlossen, die „Lagge“ angeschlossen, und so kann jetzt auch der gebildete Welttanzer an die Erlernung des Charleston herangehen, ohne dabei Kränken zu verlegen oder graue Haare zu bekommen.

Der 100. Geburtstag in der Luft. Frau Almatia Bennett aus Chicopee Falls im amerikanischen Staat Massachusetts wußte die Feier ihres 100. Geburtstages nicht



Der letzte Mohikaner

James Fenimore Cooper zu Gedächtnis, geboren am 15. September 1789 zu Burlington im Staate New-Yersey, aufgewachsen an den blauen Ufern des Osego-Sees, im Reiche der riesigen Wasser und Wälder, gestorben am 14. September 1851 in der Stadt seines Namens im Staate New-York

„Der Mann, von dem ich spreche, war einfachen Sinnes, aber von großem Wert. Seine Tugenden kamen aus seinen einfachen Sitten. Im Mute war er nicht seinen roten Gefährten. In der Kunst der Wälder übertrug er sie. Er war ein edler Schöpfung von dem großen Stamme der menschlichen Natur, der nur aus dem Grunde niemals seine wahre Höhe erreichen konnte, weil er unter den Stämmen des Waldes stand.“

Bebertrumpf; Der Pfadfinder.

Er hieß Nathy Wumpo. Sein Grab, im Schatten von Eichen, weit drüben im Westen bei den Ranness-Indianern ist Jahrzehnt um Jahrzehnt geschützt und gepflegt worden als die Gänge, da ein gerechter Meister seine Ruhe gefunden hat. Auf dem Grabstein steht geschrieben: Name, Geburtsort und ein schlichter Bibelzitat. So hat es Nathy Wumpo selbst bestimmt.

Es ist faun einer noch, der Nathy kennt. Aber da braucht man nur den anderen Namen hinzuzusetzen. Bebertrumpf oder Wildböck oder Fallenaug oder Pfadfinder, da rauscht seine Wälder, hinter die lauland Seen, der Wind weht von Wildweid, alle flätschliche Wildweid, mit verlorren Gewässern, Ränken, rausen, einfallen Anstößen, jöhnen Mädchen mit zarten Gesichtern wie auf Redallions, Herentanz der Ringo, Sioux, Dela-



waren, Forts-Soldaten, Franzosen, Engländer, Jägern, Kolonisten, Rüstern, Hallenstelen, Polanzängern und der „großen Schlange“ Chingachgook und Inkes, dem letzten Mohikaner.

Nur einer hat dieses flätschliche Wildweid geschrieben. James Fenimore Cooper. Der ist heute 75 Jahre tot. Er ist nicht unsterblich geworden. Vor achtzig Jahren noch der am meisten geliebte Autor der Welt, ist sein Ruhm verfallen bis auf jene Tage, jene herrlichen Tage, da man seinen „Bebertrumpf“ liest, die Abenteuer Nathy Wumpo, der nun so lange schon im Schatten der Eichen drüben im Westen seine Ruhe hat. Bei den Ranness-Indianern. Die Ranness sind vergangen, die Eichen gefällt, Nathy Wumpo hat nie gelebt.

Nur in jenen herrlichen Tagen, einmal, in einem Leben, wenn man noch ein ganz klares Herz hat, aber ein Krauskopf ist, der die Wälderbücher schon beiseite geworfen hat vor aufgeregten Gedanken, Wänschen und Sehnsüchten, dann lebt Nathy Wumpo.

Das war ungeheuerlich. Mitten im Geßtrapp des Urwaldes hörte man plötzlich zwei Männer rufen. Sie hatten den rechten Pfad verloren, aber bald darauf erkante ein Jubelruf, und ein junger Mann arbeitete sich aus dem dichten Geßtrapp in die Richtung hinaus. Man wußte sofort, dieser Mann ist ein Held, sicherlich ist es der Wildböck Nathy. Man liebkte. Nein, noch war es nicht Wildböck. Da tritt ein zweiter Mann aus dem Wald, ein zweiter Mann. Er spricht nicht. Seine Gestalt ist gedungen und kräftig, und in seinen nicht unähnlichen Gesichtszügen spiegelt sich Muthigkeit und Herzengüte, zugleich aber auch männlicher Ernst und Energie.

Das weißt du nun, dieser ist Wildböck. Das ist der herrliche Anfang herrlicher Tage. Spuren wurden gesucht. Unübersehbar schlich sich durch den Wald, da knatte ein Ast, plötzlich kackten Pfeile, Schüsse knallten durch die hohen Baumspitzen, ein Kanu verschwand, weite Kreise ziehend, am Horizont des Sees. Am Morgen stand hoch eine schmale Rauchsäule.

Er hieß Wildböck, später Fallenaug, dann Bebertrumpf und Pfadfinder. Warum Nathy also seinen Namen änderte, wußte man nicht. Diese Verwandlung schien abenteuerlich. Immer wieder trat ein unbekannter aus den Tiefen des Urwaldes hervor. Die amerikanische Literaturgeschichte erzählt, daß Cooper seinen Bebertrumpf nicht in der uns gewöhnlichen Reihenfolge schrieb. Nathy war bereits ein ergaunter, magerer Bursche, rüdig beinahe wie ein Fährhund, mit dünn beschnittenen Gauseln, als er vorgepostelt wurde in dem Roman „Die Kaffiedler oder die Quellen des Susquehona“ (1823). Das Buch hatte einen sensationellen Erfolg. Cooper schrieb weiter, Nathy wurde in zwei Jahren gleichmäßig jünger und älter im „Lezten Mohikaner“ und der „Patrie“. Ja, Nathy war bereits gestorben, als er, nochmals zum Leben erweckt, als Hühner durch die Patrie streifte. Seine Fahrten werden meist nur in bearbeiteter und getätigter Form gelesen. Das eigentliche Werk beträgt fünf schwere Romane. Was Cooper insgesamt schrieb, liegt 67 Werke, die Frankfurter Gesamtausgabe zählt 188 Bände.

Cooper ist selbst gewachsen in der Wildnis am Osego-See. Hier hatte sein Vater, ein Rechtsanwalt, nach dem Unabhängigkeitskriege große Ländereien erworben. Die Tage der Indianer- und Franzosenkriege lagen nicht fern. Der junge Farmerhohn Fenimore jagte, fischte, ritt, bis auf das geliebte Kollege kam, religiös wurde eines Streiches wegen, bis er zur See fuhr als Marinesoldat, und — wieder jagte, fischte, ritt durch die abenteuerlich heimeligen Wälder, Farmer blieb mit der Liebe zum westlichen Himmel, Mollenzug und Geduld der unberührten Erde.

Über einer Ehefrau wurde er zum Dichter. Da er abends seiner Frau einen Roman vorlas, ihn schickig besand, wogte er die muthuiche Keitierung, er fände das selbst besser.

Da lachte die junge Frau ein Lachen, das ein Mann nicht gern hinhinimt.

James Fenimore schrieb seit selbigen Tage 67 Werke. Der Erfinder des elektrischen Telegraphen, Morse, sagte im Jahre 1833: „In jeder von mir besuchten Stadt Europas fand ich Cooper's Werke in den Schaufenstern und zwar in der besten Reihe. Sie werden, sobald sie aus meiner Feder geflossen sind, in 34 Städten gedruckt. Amerikanische Reisende haben sie in türkischer und persischer Sprache, in Konstantinopel, in Aegypten, in Jerusalem und Japan gesehen.“

Der Welterfolg Coopers ist aus seinem Jahrhundert zu verstehen. Die Schwärzerei Rousseaus für die Natur hat ideale Stimmungen geschaffen: Natur ist alles, Zivilisation nichts. Voltaire und Gtateaubriand schrieben philosophisch-psychologische Arbeiten über den ursprünglichen Menschen, den „Wilden“. Cooper dichtete als erster den Indianerroman mit Temperament und mit dem Rolorit der Wirklichkeit. Er hat, wie verachtet wird, die Indianer nicht idealisiert. Um so schärfer hat er die Weisen verurteilt. Seine Kritik an Neu-England hat ihm eine zehnjährige geimige Fehde von allen Seiten eingetragen.

Coopers Verdöhnung mit dem Menschen ist Nathy Wumpo. Du sollst sein wie Nathy Wumpo, spricht er, einfachen Sinnes, aber von großem Wert. Du sollst die Wälder lieben, die großen Fische und die einfachen Geliebe, weidbar der Zivilisation. Du sollst sprechen mit Nathy. „Gott hat uns alle erschaffen, weiß, schwarz und rot, und er hatte gewiß seine Gründe, als er uns verschiedene Färbung gab. Doch hat er uns in wesentlichen daselbe Fähen gegeben.“

Frank Weeden.



würdiger zu begehen als durch den Aufstieg in einem Wasserflugzeug. Sie flog über Portland Maine in einer Höhe von rund vierhundert Metern. „Es war einfach wunderbar“, wußte die alte Dame noch der Landung zu berichten, „und ich bedauerte nur, daß es so rasch vorüber ging. Ich habe mir fest vorgenommen, die Sage an meinem 106. Geburtstag zu wiederholen, denn eine

schönere Geburtstagsfeier als die in der Höhe kann ich mir nicht vorstellen.“ Ihr Bennetts Tochter und ihr Entschloß zogen es vor, das Geburtstagskind auf dem festen Boden zu erwarten. Sie hatten die Einladung, Mutter und Großmutter zu begleiten, angelehnt, da sie sich zu der gefahrvollen Reise nicht hatten entschließen können.

